

**gres** experience

**SCAVOLINI™**





*Da oggi Scavolini permette di applicare Gres porcellanato a basso spessore anche al rivestimento delle ante. Una soluzione di grande effetto che si può adottare sui programmi cucina Scenery e LiberaMente.*



*Scavolini has now made it possible to apply low-thickness porcelain stoneware to cabinet doors. A striking solution that can be applied to Scenery and LiberaMente kitchen models.*

*Scavolini permet aujourd'hui l'application de Grès cérame à faible épaisseur dans le revêtement des portes. Une solution très impactante pouvant être adoptée sur les programmes cuisine Scenery et LiberaMente.*

*Nun ermöglicht Scavolini es auch, feines Porzellansteinzeug für die Beschichtung der Fronten einzusetzen. Eine Lösung mit großer Wirkung, die für die Küchenprogramme Scenery und LiberaMente geeignet ist.*

*Desde hoy Scavolini permite aplicar gres porcelánico de bajo espesor incluso en el revestimiento de las puertas. Una solución de gran efecto que se puede adoptar en los programas de cocina Scenery y LiberaMente.*

*С настоящего момента компания Scavolini стала применять керамогранит малой толщины также для изготовления створок. Очень эффективное решение, которое может использоваться в программах кухонь Scenery и LiberaMente.*

## LiberaMente

**Lo stile, senza limiti.** Sintesi minimal di geometria, funzionalità e libertà compositiva. Design "formato famiglia" che guarda al progresso, espandendo le potenzialità dell'ambiente e interpretandolo attraverso i gusti personali.

**Style, without limits.** A minimalist combination of geometry, functionality and compositional freedom. "Family size" design that thinks ahead, expanding the possibilities of the space and interpreting it in a personal way.

**Le style, sans limites.** Synthèse minimale de géométrie, fonctionnalité et liberté de composition. Un design « format familial » qui, orienté vers le progrès, élargit le potentiel de l'environnement en l'interprétant en fonction des goûts personnels.

**Stil ohne Grenzen.** Minimalistische Kombination aus geometrischen Formen, praktischen Funktionen und Gestaltungsfreiheit. Das Design im „Familienformat“ ist fortschrittlich, nutzt den Raum optimal aus und drückt sich über den persönlichen Geschmack aus.

**El estilo, sin límites.** Síntesis esencial en cuanto a forma, funcionalidad y libertad de composición. Diseño "formato familia" que mira al progreso, optimizando las potencialidades del ambiente e interpretándolo a la luz de los gustos personales.

**Стиль без ограничений.** Синтез минимальной геометрии, функциональности и свободы композиции. Дизайн "формат семьи", устремленный к прогрессу, усиливает потенциал окружающей среды, интерпретируя ее через личные вкусы пользователя.



## Scenery

**Un'idea aperta di cucina.** Cucina versatile e aperta, ideale per open space metropolitani. Scenery diventa teatro di bellezza quotidiana e si lascia sempre ammirare caratterizzando l'ambiente con la sua aria sofisticata e innovativa.

**An open concept of the kitchen.** A versatile and open kitchen, ideal for metropolitan open spaces. Scenery becomes a stage for everyday beauty and characterises the kitchen area with its sophisticated and innovative air.

**Une idée de cuisine ouverte.** Cuisine polyvalente et ouverte, idéale pour les « open spaces » métropolitains. Scenery se transforme en un théâtre de la beauté quotidienne et se laisse toujours admirer en personnalisant l'espace avec son allure sophistiquée et innovante.

**Die Idee der offenen Küche.** Vielseitige, offene Küche, ideal für urbane Open-Source-Küchen. Scenery wird zur täglichen Bühne erlesener Schönheit, die aufgrund ihrer raffinierten und innovativen Elemente jederzeit ein Hingucker ist.

**Una idea abierta de cocina.** Cocina versátil, ideal para espacios abiertos metropolitanos. Scenery se transforma en teatro de belleza cotidiana y se deja admirar en todo momento caracterizando el ambiente con su aire sofisticado e innovador.

**Открытая идея кухни.** Универсальная и открытая кухня, идеальная для городского открытого пространства. Scenery становится ежедневным представлением красоты и заставляет постоянно любоваться собой, придавая пространству изысканный и инновационный вид.





*Il Gres porcellanato a basso spessore è una pasta ceramica cotta a circa 1150 / 1250 C° e riportata a temperatura ambiente (greificazione). È usato spesso in ambienti moderni, conferisce approccio contemporaneo, prevalentemente urbano e industriale, ma si presta ad aggiungere stile in atmosfere più tradizionali, rustiche, country ed ecologiche.*



*Low-thickness porcelain stoneware is made from a ceramic paste cooked at 1150 / 1250 C° and then cooled to room temperature (vitrification). It is often used in modern environments for a contemporary look that is rather urban and industrial, but it can also be used to create more traditional, rustic atmospheres, country and ecological.*

*Le Grès cérame à faible épaisseur est une pâte céramique cuite à environ 1150 / 1250 C° puis ramenée à la température ambiante (vitrification). Fréquemment utilisé dans des espaces modernes, il confère un aspect contemporain, surtout urbain et industriel, mais donne également du style aux contextes plus traditionnels, rustiques, country et écologiques.*

*Feines Porzellansteinzeug ist eine bei ca. 1150 / 1250°C erhitzte und auf Umgebungstemperatur gekühlte Keramikmasse (Sinterung). Es wird oft in modernen Umgebungen eingesetzt, um zeitgenössische, urbane und industrielle Aspekte zu kreieren, verleiht aber auch dem traditionellen, rustikalen, ökologischen Landhausstil das gewisse Extra.*

*El gres porcelánico de bajo espesor es una pasta cerámica cocida a unos 1150 / 1250 °C y luego llevada a temperatura ambiente (gresificación). Se usa a menudo en ambientes modernos, aportando un aspecto contemporáneo, sobre todo urbano e industrial, pero se presta también para dar estilo a atmósferas más tradicionales, rústicas, country y ecológicas.*

*Керамогранит малой толщины представляет собой керамическую смесь, запеченную при температуре примерно 1150 - 1250 C° и доведенную до температуры окружающей среды (спекание). Данный материал часто используется в современном интерьере, придавая ему нотки преимущественно городского и промышленного стиля, в то же время не отказываясь от традиционной атмосферы кухни с элементами в стиле рустик, кантри и экологического стиля.*



**CARATTERISTICHE**  
FEATURES  
CARACTERISTIQUES  
EIGENSCHAFTEN  
CARACTERÍSTICAS  
ХАРАКТЕРИСТИКИ

**APPLICAZIONI**  
APPLICATIONS  
APPLICATIONS  
ANWENDUNGSBEREICHE  
APLICACIONES  
СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

**PLUS**  
ADVANTAGES  
ATOUS  
PLUS  
VENTAJAS  
ПРЕИМУЩЕСТВА

Oltre alla bellezza e alla ricchezza di possibilità, il Gres è un materiale che resiste al taglio, alle abrasioni, all'acqua e agli sbalzi di temperatura, non si deforma e garantisce una longevità eccezionale di superficie.

In addition to its beauty and the wealth of possibilities it offers, stoneware is resistant to cuts, abrasions, water and temperature changes, it will not deform and it guarantees an exceptionally long life for surfaces.

Le Grès est un matériau beau et polyvalent qui résiste aux coupures, aux abrasions, à l'eau et aux chocs thermiques, qui ne se déforme pas et qui garantit aux surfaces une durée de vie exceptionnelle.

Neben der Schönheit und der vielseitigen Möglichkeiten ist Steinzeug ein Material, das Schneiden, Kratzern, Wasser und Temperaturstürzen standhält, sich nicht verformt und eine lange, herausragende Qualität der Oberfläche gewährleistet.

Además de la belleza y la riqueza de posibilidades, el gres es un material resistente a los cortes, a las abrasiones, al agua y a los cambios bruscos de temperatura, no se deforma y garantiza una extraordinaria longevidad de la superficie.

Помимо красивого внешнего вида и богатства возможностей, керамогранит представляет собой материал, который устойчив к порезам, царапинам, влаге и перепадам температуры, не деформируется и гарантирует продолжительный срок службы поверхности.

Il Gres è molto usato per pavimentazioni e superfici di lavoro lavabili, per questo motivo è un materiale particolarmente indicato per la cucina, consentendo anche ottimi abbinamenti tra piani e ante.

Stoneware is widely used for flooring and washable work surfaces, this is why it is particularly well suited for use in the kitchen, also allowing for matching worktops and doors.

Le Grès est très utilisé dans le revêtement de sols et de surfaces de travail lavables, raison pour laquelle il est particulièrement indiqué dans les cuisines où il permet en outre de réaliser d'excellentes combinaisons entre plans et portes.

Steinzeug wird vor allem für die Beschichtung und Oberflächen von Arbeitsbereichen verwendet und ist daher vor allem für Küchen geeignet, wo sie eine perfekte Verbindung zwischen Arbeitsplatte und Fronten darstellt.

El gres es comúnmente utilizado en suelos y superficies de trabajo lavables, motivo por el cual es indicado sobre todo para la cocina, y permite además realizar bellas combinaciones entre encimeras y puertas.

Керамогранит широко используется для напольных покрытий и моющихся рабочих поверхностей, поэтому он считается материалом идеально подходящим для кухни, обеспечивая прекрасное сочетание столешницы и створок.

Il Gres si presta ad accostamenti inediti, giocando su colori e lavorazioni. Offre sensazioni appaganti al tatto e alla vista, grazie alle variazioni di robustezza e leggerezza, continuità e intervalli. Il Gres aggiunge valore e, abbinato ad essenze legno, interpreta una versatile eleganza senza tempo.

Gres is perfect for unprecedented combinations, playing on colours and workings. It offers sensations that reward touch and sight, thanks to the variations of robustness and lightness, continuity and intervals. Gres adds value and, when combined with wooden stains, interprets timeless, versatile elegance.

Le grès se prête à des combinaisons inédites, en jouant sur les couleurs et les textures. Il offre des sensations agréables au toucher et à l'œil, grâce aux alternances de robustesse et légèreté, de continuité et d'intervalles. Le grès ajoute de la valeur et, combiné avec le bois, il interprète une élégance intemporelle polyvalente.

Porzellansteingut eignet sich hervorragend für ganz neue Kombinationen, Farbspiele und Verarbeitungen. Festigkeit wechselt sich mit Leichtigkeit ab, ein ständiges Spiel mit Kontinuität und Unterbrechungen und daher fühlt sich das Material sehr angenehm an und sieht toll aus. Porzellansteingut wirkt sehr wertig und bietet in Verbindung mit Holz eine flexible und zeitlose Eleganz.

El Gres se presta para combinaciones inéditas, jugando con los colores y las ejecuciones. Ofrece sensaciones agradables al tacto y a la vista, por la alternancia entre solidez y ligereza, continuidad e interrupciones. El Gres añade valor y, combinado con la madera, interpreta una versátil elegancia imperecedera.

Керамогранит прибегает к невероятным сочетаниям, играя с цветом и отделкой. Он предлагает неповторимые тактильные и визуальные ощущения, благодаря чередованию толщины и легкости, непрерывности и интервалов. Керамогранит придает ценности композиции и, в сочетании с массивом дерева, интерпретируя универсальную эlegantность, неподвластную времени.



ANTE  
 \_ Gres Porcellanato Open Space Kerlite ®  
 \_ Decorativo Bianco Puro Scav021

DOORS  
 \_ Porcelain Gres Open Space Kerlite ®  
 \_ Decorative Pure White Scav021

PORTES  
 \_ Grès Cérame Open Space Kerlite ®  
 \_ Méramine décoratif Blanc Pur Scav021

FRONTEN  
 \_ Porzellansteingut Open Space Kerlite ®  
 \_ Dekor Rein Weiß Scav021

PUERTAS  
 \_ Gres Porcelánico Open Space Kerlite ®  
 \_ Melamina Blanco Puro Scav021

СТВОРКИ  
 \_ Керамогранит Open Space Kerlite ®  
 \_ Декоративный материал Белый Чистый Scav021



Cucina razionale, facile, intelligente e rigorosa. Il rivestimento in gres "Open space" illumina e sottolinea, nel complesso, elementi tecnologici in vetro e alluminio, garantendo l'efficacia dei contrasti con il Rovere Vintage.

A rational, easy-to-use, intelligent and rigorous kitchen. "Open space" stoneware facing illuminates and underlines technological elements in glass and aluminium and ensures effective contrasts with the Vintage Oak finish.

Cuisine rationnelle, facile, intelligente et rigoureuse. Le revêtement en grès « Open space » illumine et souligne dans l'ensemble des éléments technologiques en verre et aluminium en garantissant l'efficacité des contrastes avec le Chêne Vintage.

Praktische, einfache, intelligente und widerstandsfähige Küche. Die Oberfläche in „Open Space“-Steinzeug erhellt und betont die technologischen Elemente aus Glas und Aluminium und garantiert mit dem Vintage-Eichenholz kontrastreiche Effekte.

Cocina racional, fácil, inteligente y rigurosa. El revestimiento en gres "Open space" ilumina y resalta, en su conjunto, elementos tecnológicos de cristal y aluminio, garantizando la eficacia de los contrastes con el Roble Vintage.

Рациональная, легкая, "умная" и строгая кухня. Обшивка из керамогранита "Open space" освещает и подчеркивает совокупность технологических элементов из стекла и алюминия, гарантируя эффективность контрастов с материалом Rovere Vintage.





Il dettaglio dell'anta a vasistas mette in risalto il rivestimento di gres al vivo, sempre consigliato a chi preferisce la persistente "affinità" tra le superfici.

This detailed view of the bottom-hinged door shows off the edge-to-edge stoneware facing, which is recommended for those that prefer a persistent "affinity" between surfaces.

Le détail de la porte vasistas souligne le revêtement en grès à bord vif, toujours conseillé à ceux qui préfèrent l'« affinité » persistante entre les surfaces.

Das Detail der Kippfront erweckt die Steinzeugoberfläche zum Leben und eignet sich für alle, die eine durchgehende „Gleichartigkeit“ der Oberflächen bevorzugen.

El detalle de la puerta proyectante resalta el revestimiento de gres vivo, siempre indicado para quien prefiere una "afinidad" persistente entre las superficies.

Элементы торки-фрамуги подчеркивает обшивку из керамогранита с необработанными краями, которая рекомендуется для тех, кто предпочитает постоянную "близость" поверхностей.







Simmetria ed esattezza, sono gli aspetti geometrici più evidenti di questo golfo spaziosissimo che permette di sentirsi accolti e circondati di elementi piacevoli, assieme ad accessori indispensabili per la vita in cucina.

Symmetry and precision, these are the most evident geometrical aspects of this spacious gulf that welcomes and surrounds you with its pleasant elements and essential accessories.

Symétrie et précision représentent les aspects géométriques les plus évidents de ce très vaste havre accueillant, riche d'éléments agréables et d'accessoires indispensables pour la vie en cuisine.

Symmetrie und Genauigkeit sind die offensichtlichsten geometrischen Aspekte dieser großzügigen Küchenzeile, die Gemütlichkeit schafft und mit Elementen ausgestattet ist, die für das Küchenleben höchst komfortabel und unverzichtbar sind.

La simetría y la exactitud son los aspectos geométricos más evidentes de este amplio golfo, que permite sentirse acogidos y rodeados de elementos placenteros junto a accesorios indispensables para la vida en la cocina.

Симметрия и точность являются самими яркими геометрическими аспектами этой просторной выступающей конструкции, которая позволяет почувствовать себя окруженным привлекательными элементами и аксессуарами, без которых нельзя обойтись на кухне.



ANTE

\_ Telaio alluminio finitura Nera  
con lastra Gres Porcellanato  
Amadeus Nat Kerlite ®  
\_ Laccato opaco Tortora Scav855

DOORS

\_ Aluminium frame in a Black finish  
with Porcelain Gres slab  
Amadeus Nat Kerlite ®  
\_ Dove Grey matt lacquered Scav855

PORTES

\_ Cadre en aluminium finition Noire  
avec plaque en grès Cérame  
Amadeus Nat Kerlite®  
\_ Laqué mat Tourterelle Scav855

FRONTEN

\_ Alurahmen in schwarzer Ausführung  
mit Porzellansteingutplatte  
Amadeus Nat Kerlite ®  
\_ Matt lackiert Taubengrau Scav855

PUERTAS

\_ Marco de aluminio acabado Negro  
con placa de Gres Porcelánico  
Amadeus Nat Kerlite ®  
\_ Lacado mate Tortola Scav855

СТВОРКИ

\_ Рамa из алюминия с отделкой  
Черный и плитой из керамогранита  
Amadeus Nat Kerlite ®  
\_ Лакированный матовый Горлица Scav855



Il Gres espande la percezione dei volumi dello schienale: dall'ampio piano della zona lavoro, cottura e lavabo, si passa con equilibrio ed eleganza, ai pensili, ordine formale del progetto, garantito da un perfetto alternarsi di chiaro e scuro e forme rettangolari e quadrate. Piacevole "inaspettata" presenza del banco colazione in rovere.

Gres expands the perception of volumes of the wall cladding: from the extensive worktop for the processing, cooking and washing area, it moves in a balanced, elegant fashion to the wall units, the formal order of the design, guaranteed by a perfect alternation of dark and light and rectangular and square forms. The "unexpected" inclusion of the oak breakfast bar is a pleasant intrusion.

Le grès élargit la perception des volumes du dossier : du vaste plan de la zone de travail, cuisson et évier, on passe avec équilibre et élégance aux meubles hauts. L'alternance parfaite de couleurs claires et sombres et de formes rectangulaires et carrées garantit l'ordre formel de ce projet. La présence inattendue du plan petit déjeuner en chêne n'en est que plus agréable.

Das Porzellansteingut erweitert die Empfindung der Volumen der Wandleiste: von der großen Fläche des Arbeits-, Koch- und Spülbereichs entsteht ein ausgeglichener und eleganter Übergang zu den Hängeschränken. Die formale Ordnung des Projekts wird von dem perfekten Wechsel zwischen hell und dunkel und rechteckigen und quadratischen Formen zugesichert. Die angenehm "unerwartete" Präsenz der Frühstückstheke aus Eiche.

El Gres expande la percepción de los volúmenes de plano posterior: desde la amplia encimera de la zona de trabajo, cocción y lavado se pasa con equilibrio y elegancia a los muebles altos; orden formal del proyecto garantizado por una perfecta alternancia entre claro y oscuro y formas rectangulares y cuadradas. Agradable la "inesperada" presencia del banco desayuno en roble.

Керамогранит расширяет восприятие объемов спинки: от просторной столешницы варочной зоны и зоны мойки осуществляется плавный и элегантный переход к навесным шкафам согласно формальному порядку проекта, обеспечиваемому совершенному чередованию светлого и темного цветов, а также прямоугольных и квадратных форм. Приятное и неожиданное включение стойки для завтрака, выполненной из дуба.





In questa composizione, apprezzabile perfettamente nel dettaglio, mostriamo come il Gres si inserisce sull'anta sostenuto e incorniciato da un leggero telaio che conferisce alle pannellature un interessante impatto grafico.

This composition, perfect in every detail, shows how the stoneware can be fitted onto a door supported and surrounded by a light frame that gives the panels an interesting graphic effect.

Cette composition, qu'il est possible d'apprécier dans les moindres détails, souligne l'application du grès sur la porte, soutenu et encadré par une structure légère qui confère aux panneaux un impact graphique intéressant.

Bei dieser Komposition zeigt sich höchste Detailverliebtheit. Sie demonstriert, wie gut sich Steinzeug in Hängefronten integrieren lässt, und ist umgeben von einem leichten Rahmen, der der Oberfläche einen interessanten grafischen Effekt verleiht.

En esta composición, que puede apreciarse perfectamente en detalle, mostramos cómo el gres se integra en la puerta, sostenido y enmarcado por una ligera estructura que da a los paneles un impacto gráfico interesante.

В данной композиции, в которой внимание уделяется каждой детали, мы хотим показать, как керамогранит используется для изготовления створок, удерживаемых и обрамленных легкой рамкой, которая придает панелям привлекательный графический эффект.



Il Gres facilita notevolmente il lavoro in cucina. La sua resistentissima superficie antigraffio, lavabile immediatamente, offre garanzie di sicurezza e affidabilità anche al top. Un dialogo sapiente tra spazi, toni, superfici e funzioni.

Stoneware considerably speeds up kitchen chores. Its extremely strong scratch-resistant and instantly washable surface ensures safety and reliability for worktops. A knowledgeable dialogue between spaces, colours, surfaces and functions.

Le grès facilite considérablement le travail en cuisine. Sa surface extrêmement résistante aux rayures et facile d'entretien garantit également la sécurité et la fiabilité du plan de travail. Un dialogue profond entre espaces, nuances, surfaces et fonctions.

Steinzeug macht das Arbeiten in der Küche deutlich angenehmer. Die Oberfläche ist kratzfest, widerstandsfähig, einfach zu reinigen und bietet Sicherheit und Zuverlässigkeit. Ein intelligenter Dialog zwischen Räumen, Tönen, Oberflächen und Funktionen.

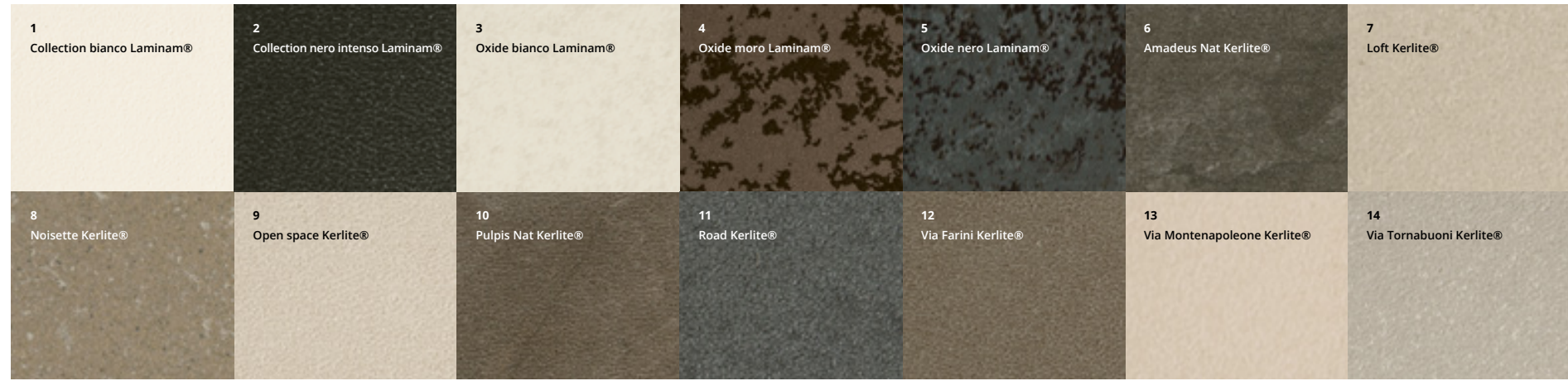
El gres facilita de manera palpable el trabajo de la cocina. Su superficie altamente resistente al rayado y fácil de lavar - ofrece garantía de seguridad y fiabilidad incluso en la encimera. Un diálogo lleno de sabiduría entre espacios, tonos, superficies y funciones.

Керамогранит в значительной мере облегчает работу на кухне. Его очень прочная поверхность, устойчивая к царапинам, легко моется и гарантирует столешнице надежность и безопасность. Наполненный глубоким смыслом диалог пространств, тонов, поверхностей и функций.

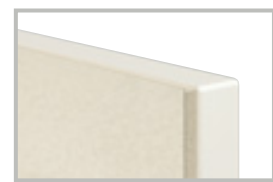




DISPONIBILITÀ COLORI / AVAILABLE COLOURS / DISPONIBILITÉ COULEURS / VERFÜGBARE FARBEN / COLORES DISPONIBLES / ДОСТУПНЫЕ ЦВЕТА



ANTE LIBERAMENTE / LIBERAMENTE DOORS / PORTES LIBERAMENTE / FRONTEN LIBERAMENTE / PUERTAS LIBERAMENTE / СТВОРКИ LIBERAMENTE



**Anta Gres Porcellanato**  
Porcelain Stoneware Door  
Porte Grès Cérame  
Front mit Porzellansteintezeug  
Puerta de gres porcelánico  
Створка из керамогранита

**Particolare anta lastra Gres Porcellanato sp. 3 mm su pannello di laminato sp. 16 mm con bordi ABS colore abbinato come da tabella:**  
Detail of door Porcelain stoneware tile 3 mm thick on a laminate panel 16 mm thick with ABS edging matched as in the table below:  
Détail porte dalle en Grès Cérame d'une épais. de 3 mm sur panneau laminé d'une épais. de 16 mm, avec bords ABS, dans le coloris assorti comme indiqué dans le tableau :  
Besondere Front Platte mit Porzellansteintezeug, Stärke 3 mm, auf laminiertem Paneel, Stärke 16 mm, mit farbigen ABS-Kanten, kombiniert wie in der Tabelle:  
Detalle de la puerta plancha de gres porcelánico de 3 mm de espesor sobre panel de laminado de 16 mm de espesor con bordes ABS de color a juego según se indica en la tabla:  
Фрагмент створки планта керамогранита толщ. 3 мм на плитой ламината толщ. 16 мм с кромок ABS цвета, комбинируемого как указано в таблице:

| COLORE ANTA / DOOR COLOUR / COULEUR PORTE / FARBE FRONT / COLOR PUERTA / ЦВЕТ СТВОРКИ | BORDI / EDGES / BORDS / KANTEN / BORDES / КРОМКА  |
|---|---|
| 1   | Scav 002 Bianco / White / Blanc / Weiss / Blanco / Белый  |
| 2   | Scav 471 Nero / Black / Noir / Schwarz / Negro / Черный   |
| 3   | Scav 002 Bianco / White / Blanc / Weiss / Blanco / Белый  |
| 4   | Scav 389 Bruno gazzella / Gazelle brown / Brun gazelle / Braune Gazelle / Pardo gacela / Коричневый газель      |
| 5   | Scav 331 Grigio / Grey / Gris / Grau / Gris / Серый   |
| 6   | Scav 359 Tortora / Dove grey / Gris tourterelle / Taubengrau / Tórtola / Горлица                                |
| 8   | Scav 389 Bruno gazzella / Gazelle brown / Brun gazelle / Braune Gazelle / Pardo gacela / Коричневый газель      |
| 9   | Tortora Scav 359 / Dove grey / Gris tourterelle / Taubengrau / Tórtola / Горлица                                |
| 10  | Scav 389 Bruno gazzella / Gazelle brown / Brun gazelle / Braune Gazelle / Pardo gacela / Коричневый газель      |
| 11  | Scav 331 Grigio / Grey / Gris / Grau / Gris / Серый   |
| 12  | Scav 389 Bruno gazzella / Gazelle brown / Brun gazelle / Braune Gazelle / Pardo gacela / Коричневый газель      |
| 13  | Scav 041 Panna porcell. / Porcelain cream / Crème porcel. / Creme Porzellan / Nata porcelana / Кремовый фарфор. |
| 14  | Scav 379 Grigio alpaca / Alpaca grey / Gris alpaca / Alpaka-Grau / Gris alpaca / Серый альпака                  |

ANTE SCENERY / SCENERY DOORS / PORTES SCENERY / FRONTEN SCENERY / PUERTAS SCENERY / СТВОРКИ SCENERY



**Anta telaio alluminio finitura Acciaio con lastra Gres Porcellanato sp. 3 mm, faccia interna laminato tessuto Kaki**  
Door with Steel finish aluminium frame with porcelain stoneware tile th. 3 mm, internal face laminated in Khaki fabric  
Porte cadre aluminium finition Acier avec dalle Grès Cérame épais. 3 mm, face interne en stratifié tissu Kaki  
Front mit Aluminiumrahmen mit Stahl-Finish mit Platte mit Porzellansteintezeug, Stärke 3 mm, Innenseite mit Stoff Kaki laminiert  
Puerta con bastidor de aluminio acabado en acero con plancha de gres porcelánico de 3 mm de espesor, cara interna laminado tejido Kaki  
Рамная створка из алюминия со стальной отделкой и плитой керамогранита толщ. 3 мм, внутренняя поверхность - ламинат с тканью цвета Хаки



**Anta telaio alluminio finitura Nera con lastra Gres Porcellanato sp. 3 mm, faccia interna laminato tessuto Kaki**  
Door with Black finish aluminium frame with porcelain stoneware tile th. 3 mm, internal face laminated in Khaki fabric  
Porte cadre aluminium finition Noire avec dalle Grès Cérame épais. 3 mm, face interne en stratifié tissu Kaki  
Front mit Aluminiumrahmen in Schwarz mit Platte mit Porzellansteintezeug, Stärke 3 mm, Innenseite mit Stoff Kaki laminiert  
Puerta con bastidor de aluminio acabado Negro con plancha de gres porcelánico de 3 mm de espesor, cara interna laminado tejido Kaki  
Рамная створка из алюминия с отделкой черного цвета и плитой керамогранита толщ. 3 мм, внутренняя поверхность - ламинат с тканью цвета Хаки

PROFILI PIANI / WORKTOP PROFILES / PROFILS PLANS / PLATTENPROFILE / PERFILES DE ENCIMERAS / ПРОФИЛИ СТОЛШНИЦ



**6658**  
Piano Gres Porcellanato sp. 2 cm - p.58,5 cm  
Porcelain stoneware worktop th. 2 cm - d. 58,5 cm  
Plan Grès Cérame épais. 2 cm - p. 58,5 cm  
Platte Porzellansteintezeug, Stärke 2 cm - Tiefe 58,5 cm  
Encimera de gres porcelánico esp. 2 cm - p. 58,5 cm  
Столешница из керамогранита толщ. 2 см - гл.58,5 см



**6660**  
Piano Gres Porcellanato sp. 2 cm - p.60 cm  
Porcelain stoneware worktop th. 2 cm - d. 60 cm  
Plan Grès Cérame épais. 2 cm - P. 60 cm  
Platte Porzellansteintezeug, Stärke 2 cm - Tiefe 60 cm  
Encimera de gres porcelánico esp. 2 cm - p. 60 cm  
Столешница из керамогранита толщ. 2 см - гл.60 см



**5658**  
Piano Gres Porcellanato sp. 3 cm - p.58,5 cm  
Porcelain stoneware worktop th. 3 cm - d. 58,5 cm  
Plan Grès Cérame épais. 3 cm - p. 58,5 cm  
Platte Porzellansteintezeug, Stärke 3 cm - Tiefe 58,5 cm  
Encimera de gres porcelánico esp. 3 cm - p. 58,5 cm  
Столешница из керамогранита толщ. 3 см - гл.58,5 см



**5660**  
Piano Gres Porcellanato sp. 3 cm - p.60 cm  
Porcelain stoneware worktop th. 3 cm - d. 60 cm  
Plan Grès Cérame épais. 3 cm - p. 60 cm  
Platte Porzellansteintezeug, Stärke 3 cm - Tiefe 60 cm  
Encimera de gres porcelánico esp. 3 cm - p. 60 cm  
Столешница из керамогранита толщ. 3 см - гл.60 см



**3658**  
Piano Gres Porcellanato sp. 4 cm - p.58,5 cm  
Porcelain stoneware worktop th. 4 cm - d. 58,5 cm  
Plan Grès Cérame épais. 4 cm - p. 58,5 cm  
Platte Porzellansteintezeug, Stärke 4 cm - Tiefe 58,5 cm  
Encimera de gres porcelánico esp. 4 cm - p. 58,5 cm  
Столешница из керамогранита толщ. 4 см - гл.58,5 см



**3660**  
Piano Gres Porcellanato sp. 4 cm - p.60 cm  
Porcelain stoneware worktop th. 4 cm - d. 60 cm  
Plan Grès Cérame épais. 4 cm - p. 60 cm  
Platte Porzellansteintezeug, Stärke 4 cm - Tiefe 60 cm  
Encimera de gres porcelánico esp. 4 cm - p. 60 cm  
Столешница из керамогранита толщ. 4 см - гл.60 см



**2658**  
Piano Gres Porcellanato sp. 6 cm - p.58,5 cm  
Porcelain stoneware worktop th. 6 cm - d. 58,5 cm  
Plan Grès Cérame épais. 6 cm - p. 58,5 cm  
Platte Porzellansteintezeug, Stärke 6 cm - Tiefe 58,5 cm  
Encimera de gres porcelánico esp. 6 cm - p. 58,5 cm  
Столешница из керамогранита толщ. 6 см - гл.58,5 см



**2660**  
Piano Gres Porcellanato sp. 6 cm - p.60 cm  
Porcelain stoneware worktop th. 6 cm - d. 60 cm  
Plan Grès Cérame épais. 6 cm - p. 60 cm  
Platte Porzellansteintezeug, Stärke 6 cm - Tiefe 60 cm  
Encimera de gres porcelánico esp. 6 cm - p. 60 cm  
Столешница из керамогранита толщ. 6 см - гл.60 см



**Piani proposti nelle foto:**  
Da pagina 2 a pagina 9:  
Piano Gres Porcellanato colore Open space profilo "SG58" sp. 3 cm con alzata sp.3 cm  
Da pagina 10 a pagina 15:  
Piano Gres Porcellanato colore Amadeus Nat profilo "SG60" sp. 3 cm

Tops shown in the photographs:  
From page 2 to page 9:  
Porcelain Grey Top  
Open space colour profile "SG58" th. 3 cm with 3 cm thick upstand  
From page 10 to page 15:  
Porcelain Grey Top  
Amadeus Nat colour profile "SG60" th. 3 cm

Plans proposés sur les photos :  
De la page 2 à la page 9 :  
Porcelain Grey Top  
Plan en grès cérame couleur Open space profil "SG58" ép. 3 cm. avec rehausse ép. 3 cm.  
De la page 10 à la page 15 :  
Plan en grès cérame couleur Amadeus Nat profil ép. "SG60" th. 3 cm.

Auf den Fotos vorgestellte Platten:  
Von Seite 2 bis Seite 9:  
Platte Porzellansteingut Farbe Open space Profil "SG58" St. 3 cm mit Wandleiste St.3 cm  
Von Seite 10 bis Seite 15:  
Platte Porzellansteingut Farbe Amadeus Nat Profil "SG60" St. 3 cm

Encimeras propuestas en las fotos:  
De página 2 a página 9:  
Encimera Gres Porcelánico color Open space perfil "SG58" esp. 3 cm con copete esp.3 cm  
De página 10 a página 15:  
Encimera Gres Porcelánico color Amadeus Nat perfil "SG60" esp. 3 cm

Столешницы на фото:  
Страница 2 - Страница 9:  
Столешница из керамогранита цвет Open space профиль "SG58" толщ. 3 см с бортиком толщ.3 см  
Страница 10 - Страница 15:  
Столешница из керамогранита цвет Amadeus Nat профиль "SG60" толщ. 3 см

www.scavolini.com

Per scoprire il mondo di Scavolini, visita [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com) dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere in cucina.

To discover the world of Scavolini, visit [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com) where you will find a feast of information, curiosities and news about life in the kitchen.

Pour découvrir l'univers de Scavolini, visitez le site [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com) où vous trouverez une mine d'informations, de curiosités et de renseignements sur l'art de vivre en cuisine.

Machen Sie sich auf Entdeckungsreise und besuchen Sie unsere Website [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com) Es erwarten Sie viele interessante Informationen, nützliche Tipps und Geschichten über das Leben in der Küche.

Para descubrir el mundo de Scavolini, visite [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com) donde encontrará tanta información, curiosidades y noticias sobre la vida en la cocina.

Открой для себя мир Scavolini, посети наш сайт [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com) где вы найдете много информации, интересных фактов и новостей о жизни на кухне

I colori dei legni, dei laminati, dei laccati e di tutti gli altri materiali illustrati all'interno del presente Catalogo, non sempre corrispondono a quelli reali per comprensibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono visionare presso i Punti Vendita, direttamente sui prodotti e campionari.

The colours referring to the woods, the laminates, the lacquers and all other materials illustrated inside this Catalogue, do not always correspond to the real material for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Sales Outlets, directly on materials and samplers.

Les couleurs des bois, des stratifiés, des laqués et de tous les autres matériaux illustrés à l'intérieur du présent catalogue, ne correspondent pas toujours aux couleurs réelles pour de compréhensibles motifs d'impression. Les couleurs et les tonalités peuvent être visionnées auprès des Points de vente, directement sur les produits et échantillons.

Aus drucktechnischen Gründen entsprechen die abgebildeten Farben der Hölzer, Laminat, lackierten Fronten und all anderen Materialien nicht immer den effektiven Farben. Die Farben und Nuancen sehen Sie im Geschäft direkt an den Produkten oder können sie den entsprechenden Farbmustern entnehmen.

Los colores de las maderas, de los laminados, de los lacados y de todos los otros materiales ilustrados en el presente catálogo no siempre coinciden perfectamente con los reales por evidentes razones de impresión. Para ver los colores y las tonalidades exactas, les rogamos dirigirse a los Puntos de Venta para observar los productos y los muestrarios a disposición.

Расцветки дерева, ламинатных и лаковых покрытий, а также прочих материалов, представленные в настоящем каталоге, могут быть несколько искажены из-за погрешностей печати. С реальными цветами и оттенками можно ознакомиться в пунктах продажи на образцах и экземплярах готовой продукции.



La Scavolini è dotata di Sistemi di Gestione per la Qualità, l'Ambiente e la Salute e Sicurezza, in conformità alle norme UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 e BS OHSAS 18001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da partedell'Ente Internazionale SGS.

Scavolini has Quality, Environment, Health and Safety Management Systems compliant with the UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 and BS OHSAS 18001 standards. All three systems are certified by the international notified body SGS.

La Maison Scavolini a mis en place des Systèmes de Gestion de la Qualité, de l'Environnement, de la Santé et de la Sécurité selon les normes UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 et BS OHSAS 18001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l'Organisme International SGS.

Scavolini arbeitet mit Managementsystemen für Qualitätssicherung, Umweltschutz, Gesundheitsschutz und Sicherheit nach den internationalen Normen ISO 9001, ISO 14001 und OHSAS 18001. Die entsprechenden Zertifikate wurden von dem international anerkannten Prüfdienstleister SGS gewährt.

Scavolini cuenta con un Sistema de Gestión para la Calidad, el Medio Ambiente, la Salud y Seguridad de conformidad con las normas UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 y BS OHSAS 18001. Todos los sistemas han sido certificados por la entidad internacional SGS.

Компания Scavolini использует системы управления качеством, экологического контроля, охраны здоровья и безопасности в соответствии с нормативами UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 и BS OHSAS 18001. Контроль и сертификацию в отношении применения данных систем осуществляет международная сертификационная организация SGS.

5390.000.10.2014.20000.90108766.421

THIS CATALOGUE HAS BEEN MADE BY SCAVOLINI S.P.A. IN COLLABORATION WITH

ACANTO COMUNICAZIONE SELECOLOR FIRENZE PHOTOLITHOGRAPHS

OGM PRINTING





